

Vuk'uzenzele



O e tlisetswa ke Dikgokahano tsa Mmuso (GCIS)

Sesotho / English

| Phuptjane 2018 Kgatiso 1

Sehwai sa mosadi se ikgathela tema ya katleho

HO ITHAOPA POLASING a sa le monyane ho netefaditse mosebetsi o atlehileng ho tsa temo bakeng sa mmakgwebo enwa ya ipabotseng wa mosadi.

Nonkululeko Mathebula

Ho tloha tabeng ya hore o tswa lelapeng la bofutsana le ho tshewa ka hore o sebetsa polasing, Mahlatse Matlakane (20) jwale ke sehwei se atlehileng sa pepere e tala.

Mahlatse o qadile ho ithaopa polasing ya lehae ya pepere e tala mafelong a beke le ka matsatsi a phomolo ya dikolo a le dilemo di 15 ho thusa mme wa hae ya sa sebetseng ho fepa lapa la hae.

Matlakane o dula Ga-Moisimane ho la Buchum kantlenyana ho Polokwane Limpopo.

O itse leha a thabela ditho- lwana tsa mosebetsi wa hae, hangata ho ne ho se bonolo.

“Kgolong ya ka ho ne ho le boima bakeng sa bana beso le nna. Thaka tsa ka di ne di tshaha ka nna ha ke ne ke qala ho sebetsa polasing le ho njwetsa hore mosebetsi wa polasi ke wa batho ba sa rutehang.

“Sena se ne se nkuhlwisa bohloko empa ke ne ke batla ho iphumanela tsebo ya tsa polasi hore ke tle ke be se-



■ Mahlatse Matlakane o tseleng ya ho atleha ho ba sehwei sa pepere e tala tulong ya Ga-Moisimane Buchum, kantlenyana ho Polokwane ho la Limpopo.

hwai,” o ile a rialo.

Ha Matlakane a se a thotse boiphihlelo bo itseng, o ile a buisana le monga polasi ya moo a neng a ithaopa teng,

Johan Nel, mabapi le ho itjalla dipeo tsa hae le ho lema pepere.

Nel o ile a mo neha dihektare tse pedi tsa polasi ya hae.

“Ke ne ke makaditswe ke ka-moo dipeonyana tse nyane di ka fetohang ho ba dimela tse

● **E tswella pele leqephe la 2**



ABIS ya Lefapha la Merero ya Lehae e tla fana ka tshebeletso e potlakang ho feta Leqephe 2



Basireletsi ba Serapa ba sireletsa ditshukudu Leqephe 8



ALSO AVAILABLE ON:



@VukuzenzeleNews

f Vuk'uzenzele

Websites: www.gcis.gov.za

www.vukuzenzele.gov.za

E-mail: vukuzenzele@gcis.gov.za

Tel: (+27) 12 473 0353

Free Copy

“Thuto ke sebetsa se matla ka ho fetisisa seo o ka se sebedisang ho fetola lefatshe.”

Nelson Mandela



Home Affairs ABIS to provide faster service

THE NEW biometric system will be rolled out over a period of five years.

DID YOU KNOW?

The Department of Home Affairs has issued 10 million smart ID cards.



■ Home Affairs Minister Malusi Gigaba gives the new Automated Biometric Identification System a test drive. The system will speed up service delivery and the issuing of ID documents.

The new Automated Biometric Identification System (ABIS) will have an impact on the turnaround time for issuing ID documents and passports, and will reduce the duplication of identities.

The Minister of Home Affairs, Malusi Gigaba, recently announced ABIS which is said to change the way in which South Africans are identified and will form the backbone of how the public and private sector will manage the au-

thentication of their clients.

ABIS will be the identification and security solution in support of national government's drive towards modernisation of all departments for service efficiency.

The system will offer a single

source for biometric authentication for South Africans.

"The ABIS project will be rolled out in phases over a five-year period. Among others, implementation will entail migration of the current Home Affairs National Identity System (HANIS) data fingerprints and facial recognition, to the new ABIS with improved functionality, installation and configuration of ABIS infrastructure and building of system functionalities," he said.

The country's banks will be able to verify client identification quicker and the tourism sector will benefit due to quicker response times at ports of entry to capture and verify a traveller's identity.

Minister Gigaba also said the SA Police Service will be able to search for suspects by matching latent prints against ABIS records. The system will also lead to improved border control, which should create a competitive economic environment to attract critical skills, enable growth, increase foreign direct investment and create jobs.

Minister Gigaba said the ABIS project was initiated in January 2016 with the aim to replace the (HANIS), which is manually operated and outdated.

Minister Gigaba said one of the major challenges that were faced with HANIS was the imminent collapse of the over 20-year-old biometrics database which left the department with no choice but to carry out a technology upgrade.

Minister Gigaba added that the department partnered with the Council for Scientific and Industrial Research to develop specifications for a new biometric database.

He said the department worked with the State Information Technology Agency to procure a future-fit Automated Biometric Identification system. EOH was contracted to deliver the system after a thorough procurement process. SAnews.gov.za

● E tswella pele ho tswa ho leqephe la 1

kgolo tse hlahisang pepere e tala. Ho bona kamoo dimela di neng di hlokomelwa kateng ka ho sebedisa manyolo bakeng sa ho laola seboko ho entse hore ke rate bohwei ho feta. Ke tsebile hona moo hore sena ke seo ke neng ke batla ho se etsa," ho ile ha rialo Matlakane.

Kamora ho phethela lengolo la materiki Matlakane o ile a dula hae selemo leha a ne a amohetswe Yunivesithing ya

Johannesburg ho ithutela tsa molao.

O ile a kgutlela ho Nel ho kopa thuso ka tsa polasi mme a sisinya hore a bue le morena wa sebaka mabapi le ho mo fa mobu.

Kamora ho bona kगतelopele ya hae polasing ya Nel morena wa sebaka o ile a mo fa dihektare tse 40 tsa mobu polasing ya Babirwa Ba Tau Ya Tswala moo hajwale a tsamaisang kgwebo ya hae. O hirile batjha ba bane ba sebetsang le yena.

Polasi ya Matlakane e fepela dimmaraka tsa meroho tsa Bochum, Polokwane le Johannesburg ka pepere e tala.

Le ha e le mona kgwebo ya hae e etsa kuno ya R50 000 ka kgwedi, Matlakane o se a shebile ho kenella mebarakeng ya matjhaba.

Leha a sa thola thuso mmusong, Matlakane o kgodisehile ka katleho ya bokamoso bo kganyang ba hae mme o itse morero wa hae qetellong ke ho phahamisa batho ba motse wa



habo ba hateletsweng ke bofuma ka ho ba fa maitsebelo le

mosebetsi, ha kgwebo ya hae e ntse e hola. SAnews.gov.za



government communications

Department: Government Communication and Information System
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Tel: (+27) 12 473 0089

E-mail: vukuzenzele@gcis.gov.za

Address: Private Bag X745, Pretoria, 0001

Head of Editorial and Production
Tasneem Carrim | tasneem@gcis.gov.za

Editor-in-Chief
Des Latham | des@gcis.gov.za

Managing Editor
Ongezwa Mogotsi
ongezwa@gcis.gov.za

News Editor
Noluthando Motswai

Writers
Noluthando Motswai
More Matshediso
Jauhara Khan

Senior Designer
Tendai Gonese

Translators
Nongcibelo Motha
Boitumelo Phalatse
Phakamani Dadlana

Vukuzenzele
is published by Government Communications (GCIS)

All rights reserved. Reproduction of the newspaper in whole or in part without written permission is strictly prohibited.

Printed by:



Distributed by:



Basireletsi ba Serapa ba sireletsa ditshukudu

LENANEO LA KATOLOSO ya Mesebetsi ya Setjhaba la tikoloho le netefatsa ka bobedi tlhahiso ya mesebetsi le tshireletso ya diphoofolo tse hlaha.



■ Bahlokometri ba tikoloho ba bapetse karolo mabapi le ho fokotsa ho tsoma ho seng molaong dirapeng tsa diphoofolo ho phatlalla le naha.

Dale Hes

En Mohlokometri wa tsa tikoloho Phakamani Nyawo (26), ya kampong ya Diphoofolo tse Hlaha ya Umkhuze KwaZulu-Natal, ke e mong wa bahlokometri ba 1 659 ba tshepetsweng ke Mokgatlo wa Diphaka tsa Naha wa Aforika

Borwa (SANParks) bakeng sa ho hlokomela tikoloho dibakeng tsa tlhokomelo ya tsa tlhaho tsa mmuso le tsa poraefete ho phatlalla le Aforika Borwa.

Nyawo, eo e leng karolo ya porojeke ya bahlokometri ba tikoloho e tsamaiswang ke EPWP, o dumela hore ho bohlokwa ho

ruta badudi ka ho hlokomela tikoloho.

“Re lokela ho tswa le ho etsa hore badudi ba utlwisise hore na hobaneng ho le bohlokwa ho balla tlhaho. Ke teng feela moo badudi ba tla utlwisisa mesebetsi wa diphoofolo tse hlaha,” o ile a rialo.

Lenaneo lena, le nehang batjha

ba maAforika Borwa maitsebelo ao ba a hlokomela bakeng sa ho sebetsa ka paballo ya tlhaho le diphedi tsa yona, le netefaditse hore Nyawo o kgona ho hlokomela lelapa la habo.

“Ntlo ya lapeng jwale e na le marulelo a lokileng, a sa neleng, mme seo ke ka lebaka la mesebetsi wa ka. Ke thabetse hore ke ile ka thola monyetla ona,” o ile a rialo.

Letona la Merero ya Tikoloho Ngaka Edna Molewa o reile bahlokometri lebitso la ‘basireletsi ba serapa’ hobane ba bapala karolo ya bohlokwa mabapi le ho lwantsha botlokotsebe ba tikoloho, bo kang ba ho tsongwa ho seng molaong ha ditshukudu.

“Selemong se fetileng bahlokometri ba tikoloho ba ka bang 1 659 ba ile ba jalwa dibakeng tse hlokolosi tsa ho tsongwa ho seng molaong ha ditshukudu ho thusa ka tshireletso ya tikoloho. Ba tla matlafatswa hore e be manqosa a ditshukudu dibakeng tseo,” o ile a rialo.

Nyawo e ne e le karolo ya sehlopha se ileng sa tshwara setsomi se seng molaong Sera-

peng sa Diphoofolo tse Hlaha sa Umkhuze, e leng se ileng sa etsa hore se ahlolwe tjhankaneng mabapi le botlokotsebe.

“Ke ne ke le motlotlo ka mekutu eo ke e entseng nyeweng ena, boiphihlelo e ile ya ba titjhere e hlwahlwa ka ho fetisisa kaha bo entse hore setsomi se seng molaong se tshwarwe,” o ile a rialo.

Lenaneo lena le bile bohlokwa bakeng sa ho thusa ka ho tshwara, ho batlisiswa le ho ahlolelwa tjhankaneng ha ditsomi tse seng molaong; ho fokotsa ho tsongwa ho seng molaong ka 50%; le ho netefatsa phokotseho ya ho tjeha diphoofolo ka 76%.

Na o ne o tseba?

Lefapha la Merero ya Tikoloho le sebedisitse R235 milione bakeng sa ho neha batjha maitsebelo a tsa tikoloho.

Ha o batla ho tseba haholwanyane ka mesebetsi wa EPWP, ikopanye le Lefapha la Mesebetsi ya Mmuso ho: 012 406 1000.

Tjhesehelo ya lenaneo lena e mabapi le tlhahiso ya mesebetsi

JWALO KA HA SEHLA sa mollo se atamela, Vuk'uzenzele e ile ya batlisisa ka lenaneo le atlehileng le tshehetswang ke mmuso ka ditjhelete le thibelang le ho laola mello ya hlaha.

Adele Schormann

Working on Fire (WOF) e tsamaisa lenaneo la bolaodi ba mollo le kopanetsweng le netefaditseng hore batjha ba bangata ba tswang metseng e tinngweng menyetla ba fumana mesebetsi.

Le tsheheditse ka ditjhelete ke Lefapha la Merero ya Tikolo

ho, lenaneo lena le wela tlasa Lenaneo la Katoloso ya Mesebetsi ya Setjhaba (EPWP).

Le fana ka tshepo ho batjha ba bangata ba sa kgoneng ho thola mesebetsi le ho fihlella katleho e babatsehlang mabapi le thibelo le taolo ya mello ya hlaha, ka ho fokotsa kgahlamelo ya yona.

Lenaneo lena le hirile batho ba fetang 5 000 ba tswang metseng e neng e tinngwe menyetla mme le ba rupelletse ka ho tseba ka mollo, thuto, thibelo le ho bipe-tsa mollo le maitsebelo a mang, a kang thuso ya pele, bobetli, mopheho, boitekanelo le boipaballo le dikgokahanyo.

Mohlanka wa dikgokahanyo wa WOF Lebogang Maseko o hlalositse hore lenaneo lena le tobile batjha le ho hira batho ba qhwadileng bakeng sa ho sebetsa dikampong tsa lona tsa diporofense.

“Re toboketsa haholo

■ Lorraine Mokoena o kgotse molemo lenaneong la WOF.

ntshetsopele ya maitsebelo le ho fana ka mesebetsi ho batjha ba qetang ho tswa dikolong tse phahameng kapa ba sa tswa qeta mangolo a bona a thuto e phahameng. Ho ba thaophilweng lenaneong lena, 94% ke batjha, 31% ke basadi mme diphesente tse tharo ke ba qhwadileng,” o tiisitse jwalo.

Lorraine Mokoena (31) ho tswa Mpumalanga ke e mong wa ba thaophilweng ya kgotseng molemo lenaneong lena. Esale a sebeletsa WOF bakeng sa dilemo tse 11 tse fetileng.

Kamora ho phethela materiki o ile a sokola ho fumana mesebetsi dilemo tse pedi. Yaba ausi wa hae o mo bolella ka lenaneo la WOF.

“Motjha wa ho etsa kopo o ne o le boima. Ho kwena mmeleng ke ntho ya bohlokwa haholo bakeng sa mesebetsi ona mme bathaothuwa ba batjha ba kena ditlhakisong tsa mmele. Hang ha o atlehile dithutong tsena o

lokela ho atleha ditekong tsa ho lekola hore o phetse hantle mmeleng ebe he ho qala thupello ya ho tima mollo,” o ile a rialo.

Mokoena o qadile e le setimamollo se tlase mme o ile a sebetsa ka matla hore e be moetapele e moholo wa moifo, moo a etelang pele sehlopha sa ditimamollo tse 18.

“Mesebetsi ona o fetotse bophelo ba ka. Ke nna feela ya sebetsang bakeng sa bana beso le bana ba ka ba babedi. Jwale ke kgona ho fepa lelapa leso le ho kenya bana ba ka sekolo,” ho ile ha rialo Mokoena.”

O dumetse hore lepatlelo la twantsho ya mollo ka kakaretso ke mesebetsi wa banna mme o ithutile hore a tiye jwalo ka ha e le mosadi mesebetsing ona.

Mokoena o ikemiseditse ho ba molaodi wa ditshebetso nakong ya dilemo tse pedi tse tlang.

Sena se tla etsa hore a ikarabelle bakeng sa dihlopha kaofela tsa WOF tse ka hara Mpumalanga.

Jwaloka ha sehla sa mello se se fihlile tjena, Mokoena o fanne ka mawa a latelang bakeng sa ho thibela mello ya hlaha:

- O seke wa hotetsa mollo lepalapaleng moo o sa tlo kgona ho o laola.
- Netefatsa hore ho na le thuso le thepa e lekaneng bakeng sa mathata afe kapa afe a ka hlahang.
- O se tlohele mollo o tuka ho se na ya o hlokometseng
- Hlokomela boemo ba lehodi-mo.
- Mello sebakeng se bulehileng ha e ya lokela ho hotetswa matsatsing a tjhesang haholo kapa ha moya o foka ka matla. ■

Ha o batla ho tseba haholwanyane ka lenaneo la WOF, letsetsa 021 418 2569 kapa 082 508 0990 kapa romela imeile ho: news@wofire.co.za.

